



Kauppa yhdistää



Paavo Väyrynen
Ulkomaankauppa- ja kehitysministeri

Venäjä oli viime vuonna Suomen toiseksi tärkein kauppakumppani. Se oli tuonnissa Saksan ja Ruotsin jälkeen kolmanneksi suurin kauppakumppani. Vuonna 2007 viennin arvo oli 6,7 miljardia euroa ja tuonnin 8,4 miljardia euroa.

Kuluvan vuoden luvuissa

Venäjä on noussut ykköseksi
Venäjän vientiä harjoittaa kolmisentuhatta suomalaisyritystä. Luvusta näkee, että myös pienet ja keski-suuret yritykset ovat aktiivisesti pyrkimässä Venäjän markkinoille. Suomalaisyritykset työllistävät Venäjällä arviolta 35 000 ihmistä.

Suomesta tehtiin noin puoli miljardia euroa suoria sijoituksia Venäjälle vuonna 2007. Suomalaiset yritykset ovat investoineet tuotantoon, kauppaan ja muihin palveluihin noin neljä miljardia

euroa. Suoria investointeja on tehnyt arviolta sata yritystä. Investoinnit ovat kohdistuneet erityisesti sähkön ja lämmön tuotantoon, metsä- ja puunjalostusteollisuuteen, kustantamiseen ja painamiseen, telekommunikaatioon, elintarvike- ja rakennusteollisuuteen sekä tukku- ja vähittäiskauppaan.

Alueellisesti investoinnit ovat painottuneet Pietariin ja Luoteis-Venäjälle, jossa Suomi on kolmen tärkeimmän ulkomaisen investoijan joukossa. Investointeja on myös tehty tai suunnitella Moskovassa ja Moskovan alueella sekä Uralin, Nizhni Novgorodin, Permin, Sverdlovskin ja Kalugan alueilla.

Uusi kiinnostus yhteistyöhön on virinnyt Murmanskin alueella ja laajemminkin Barentsin alueella toteutuvien investointien sekä niitä tukevien palvelujen ja liikennehankkeiden toteuttamisessa.

Suurimmat hankkeet liittyvät energiaan, rakentamiseen, sateimatekniikkaan ja kaivosalaan. Murmanskin alueella on kiinnostusta koulutettua suomalaista työvoimaa ja osaamista kohtaan. Suomalaisilla yrityksillä taas on vahvaa osaamista mainituilla aloilla sekä kokemusta arktisista olosuhteista. Niinpä viime toukokuussa johdollani toteutettu yritysten viennin ja kansainvälistymisen edistämismatka keräsi monialaisen, korkeatasoisen ja suuren osanottajajoukon.

Pohjoisten alueiden mahdollisuuksien hyödyntämisessä ovat avainasemassa strategiset liikenneyhteydet. Näitä ovat esimerkiksi Murmanskin sataman kehittäminen, Salla-Kantalampi ratayhteys sekä teiden parantaminen. Myös jatkuvan lentoyhteyden aikaansaaminen yhdistämään Murmanskin aluetta ja Pohjois-Suomea on tärkeä tavoite, jonka us-

kon toteutuvan lähitulevaisuudessa.

Suomi on toiminut rajatylittävän yhteistyön edelläkävijänä ja pohjoisen ulottuvuuden arkkitehtina. Pohjoisen ulottuvuuden politiikan toteuttamiseen osallistuvat myös pohjoiset alueneuvostot, joissa aktiivista roolia näyttävät myös aluetason toimijat. Pohjoisen ulottuvuuden käytännön saavutuksena on kumppanuusmallin kehittäminen, ensin ympäristö- sekä sosiaali- ja terveydenhuollon aloilla ja nyt uusimpana valmisteilla on liikenne- ja logistiikkakumppanuus.

Suomen ja Venäjän lähialueyhteistyö tukee maidemme välisiä hyviä naapurussuhteita ja myös kaupallis-taloudellisen yhteistyön edistämistä. Lähialueyhteistyössä toteutetaan mm. yritystoimintaa edistäviä hankkeita liikenteen, logistiikan, tullen ja investointien alalla. Pk-yritystoiminnan tueksi on lähialueille perustettu yrityspalvelukeskuksia sekä tuettu yritysten henkilökunnan koulutusta. Lähialueyhteistyötä tullaan jatkossa suuntaamaan aiempaa enemmän taloudellisen yhteistyön edistämiseen.

Ulkoasiainministeriön koordinoimista lähialueyhteistyövaroista on osoitettu erillinen suomalaisten pk-yritysten hankevalmisteluun tarkoitettu määräraha, jonka ensisijaisena tarkoituksena on alentaa yritysten kynnystä suunnitella ja aloittaa yhteistyö Venäjällä venäläisen partnerin kanssa. Rahoitettavilla hankkeilla pyritään käynnistämään tai edelleen kehittämään suomalais-venäläistä yhteistyötä yritystoiminnan sektorilla.

Suomi tukee lähialuevaroin myös suomalaisten kansalaisjärjestöjen yhteistyöhankkeita lähialueillaan Venäjällä. Hankkeet kohdistuvat ensisijaisesti sosiaali- ja terveysalalle, mutta myös mm. ammattijärjestötoiminnan kehittämishankkeita on toteutettu.

Tiedon lisääminen Suomesta ja Venäjästä on tärkeä elementti, jota etenkin pk-yritykset molemmin puolin rajaa tarvitsevat. Siksi me ulkoministeriössä arvostamme Kauppatrien toimintaa. Toivomme julkaisulle menestystä sen jo 15-vuotisella taipaleella.

Paavo Väyrynen

CADRING
Cadring Oy — проектное бюро, занимающееся технической разработкой и совершенствованием изделий.
Полный спектр услуг: механика, гидравлика, пневматика, электро- и автоматические разработки, а также услуги по реализации проектов. Нашей сферой деятельности, в основном, являются разработка транспортных средств и рабочих машин. Обслуживаем на русском языке. Наши офисы находятся в Турку и Тампере. При работе используем современнейшие программы: 3D cad Catia, SolidWorks, ProE and Vertex

Ищем для совместной работы компаньонов

Turku
Tel: +358 207 62 2640 Fax: +358 207 62 2641

Tampere
Tel: +358 207 62 2644 Fax: +358 207 62 2645

RAUTANET www.rautanel.fi

● Строительные и отделочные материалы
● Все необходимые рабочие инструменты

HAMINA: Rimamöljankatu 2 IMATRA: Karhumäenkatu 4

СТРОИТЕЛЬНЫЙ МАГАЗИН!

Helapala Oy

ПРОИЗВОДСТВО НА ТОКАРНЫХ СТАНКАХ CNC С ПРОГРАММНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ

Гибкое, быстрое и профессиональное обслуживание. Находимся в регионе Итя-Уусимаа в Тесйоки. Производство подходит для мелких и средних партий. Стандарт ISO - 9002. Система качества и экологический стандарт ISO - 14000

www.helapala.fi
info@helapala.fi
T. +358 44 051 5420

SISÄ-SUOMEN KÄYTTÖVESITEKNIikka
Бассейны для участка и джакузи

Sisä-Suomen käyttövesitekniikka
Niementie 27 35820 Mänttä
tel. +358-40-5744606
www.vedenpuhdistus.com

Lappeenrannan
CLEAN AIR Oy
Установка и проектирование систем вентиляции и кондиционирования

Справки на русском языке - по будням с 12.00 до 14.00
+358 44 9617 367 Евгения
В другое время работает автоответчик

lprcleanair@gmail.fi lprcleanair@gmail.fi

LUOMAN Finland

Свой деревянный дом — воплощение мечты!

Luoman Log Homes Oy

Тел. + 358 456770021
Тел. + 358 468112866
(Говорим по-русски)

www.luomanloghomes.fi
mail@domik.fi

Venäläiset matkailijat toivat 550 miljoonaa euroa

Tilastokeskuksen mukaan ulkomaiset matkailijat yöpyivät vuonna 2007 suomalaisissa majoitusliikkeissä 7% enemmän kuin vuonna 2006. Suomi houkutteli lisää erityisesti venäläisiä matkailijoita. Heidän yöpymiset lisääntyivät 26%. Suomen vuoden 2007 matkailutulot olivat ennätykselliset 2,1 miljardia euroa. Venäläiset toivat ennätyspotista yli neljäsosan.

Uudet ennätykset vaativat panostusta

Uusien ennätysten synty on nyt yhä haasteellisempaa kotimaisen kulutuskysynnän tasaantumisen tähden. Palkansaajien tutkimuslaitoksen (PT) elokuussa 2008 antaman ennustuksen mukaan Suomen kokonaistuotanto kasvaa vuonna 2008 vain 3,0% ja vuonna 2009 enää 1,7%. Suomalaisen kulutuksen kasvu hidastuu ja vuonna 2008 työttömyysaste

nousee 6,5%:iin. Näiden näkymien valossa on matkailuyrittäjän panostettava yhä enemmän ulkomaisen matkailijan löytämiseen.

Ukko-Kolin rinteessä toimivan Koli-hotellin hotellinjohtaja *Tuomas Pesonen* kertoo toimineensa puolitoista vuotta Kolilla. Tänä aikana venäläisten matkailijoiden osuus on kasvanut huomattavasti. Vuonna 2007 venäläisten suhteellinen osuus muihin ryhmiin kasvoi 3%, kun ulkomaisten matkailijoiden määrä oli 16% kaikista matkailijoista. Venäläisten matkailijoiden osuus oli 8%, saksalaisten 4% ja espanjalaisten 3%. Hotellinjohtaja laushtaa venäläisten merkittävytydestä toimialalle: *Toivottavasti kehitys jatkuu ja uudet venäläiset löytävät meidät.*

Venäläiselle matkustajalle on erityisesti uusi vuosi tärkeä sekä tämän jälkeiset viikot venäläiseen jouluun saakka. Myöhemmin talvella tehdään myös lasketteluvii-

konloppuja. Kausi saisi kuitenkin jatkua yrittäjän näkökulmasta. Kesällä saksalaiset ja espanjalaiset suosivat Kolia. Venäläiset eivät ole löytäneet vielä samalla tavalla Kolin kesää.

Kolin valttina on suomalaiseen kulttuurin syvästi jälkensä jättänyt kansallismaisema. Valokuvaajat ja maalaustaitelijat ovat tunteet Kolin jo kauemmin. Hotelli-majoitus ei muodosta koko kuvaa, koska venäläiset viihtyvät myös mökkimajoituksessa.

Suomessa paremmat hinnat

Mustavaaran johtaja *Jouko Kakkonen* kertoo, että venäläisiä käy vaaran rinteillä tasaisesti. Venäläisten laskettelijoiden määrä on tasaisesti toki lisääntynyt. Tammikuu on venäläisten laskettelijoiden tärkeintä aikaa.

Lähialueen tax free –mahdollisuudet ja Joensuun läheisyys tuovat myös laskettelijoita rinte-

seen. Kakkonen toteaa Venäjältä saapuvasta laskettelijasta, että tämä on "automerkkien valossa vauraampaa väkeä, olisikohan he niitä 'uusrikkaita', ehkä 30–45 vuotta vanha perheellinen, vaikka toki myös ryhmiä saapuu". Venäläisten osuus on laskettelijoista 7–8%.

Venäläisten laskettelijoiden ja hiihtäjien suosion tärkeä tekijä on suomalaisten latujen ja rinteiden hyvä kunto sekä venäläisiä rinteitä edullisemmat hinnat.

Venäläisen laskettelijan jättämä yli 550 miljoonan euron hyöty Suomen kansantaloudelle ei synny vain laskettelurinteiden tuloksesta, vaan myös lähialueiden muista ostoksista. Joidenkin laskettelukeskusten lähettyillä on kirkkoissa järjestetty venäläisen joulun aikana myös venäjänkielistä palvelua. Kokonaisuus luo sen hyvän laadun, jota venäläisen arvostaa.

Juha Molari